

Distr.: General
23 March 2017
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثانية والسبعون

الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩**

الجزء الثاني
الشؤون السياسية

الباب ٦

استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية

(البرنامج ٥ من الخطة البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩)***

المحتويات

الصفحة

٣	استعراض عام
٣	التوجُّه العام
٥	استعراض عام للموارد
٧	معلومات أخرى
٩	برنامج العمل

* أعيد إصدارها لأسباب فنية في ١٦ أيار/مايو ٢٠١٧.

** سيصدر موجز للميزانية البرنامجية المعتمدة في الوثيقة A/72/6/Add.1.

*** A/71/6/Rev.1



الرجاء إعادة استعمال الورق



المرفقات****

- ١٧ الهيكل التنظيمي وتوزيع الوظائف لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩
- ١٨ النواتج التي أدرجت في فترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ ولن تنجز في الفترة ٢٠١٨-٢٠١٩

*** لا يتضمن هذا التقرير مرفقا بشأن إجراءات المتابعة المتخذة تنفيذا للتوصيات ذات الصلة الصادرة عن هيئات الرقابة إذ لا يوجد من تلك التوصيات ما لم ينفذ بعد.

استعراض عام

الجدول ١-٦ الموارد المالية

(بداويات الولايات المتحدة)

٧ ٢٢٢ ٦٠٠	اعتمادات الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧
(٦٠ ٧٠٠)	التغييرات الأخرى
٧ ١٦١ ٩٠٠	مقترح الأمين العام للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩ ^(١)
	(أ) بالمعدلات المنقحة للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧.

الجدول ٢-٦

الموارد المتصلة بالوظائف

الرتبة	العدد	الميزانية العادية
١ مد-٢، و ١ مد-١، و ٢ ف-٥، و ٧ ف-٤، و ٤ ف-٣، و ٣ ف-١/٢، و ٥ خ ع (ر أ)	٢٣	الوظائف المعتمدة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧
١ مد-٢، و ١ مد-١، و ٢ ف-٥، و ٧ ف-٤، و ٤ ف-٣، و ٣ ف-١/٢، و ٥ خ ع (ر أ)	٢٣	الوظائف المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩

ملاحظة: تُستخدم المختصرات التالية في الجداول والرسوم البيانية: خ ع (ر أ) = الخدمات العامة (الرتب الأخرى)؛
إ ع س = إعارة على أساس عدم السداد؛ م ع = الميزانية العادية؛ خ م = خارجة عن الميزانية.

التوجه العام

١-٦ يهدف البرنامج إلى تعزيز التعاون الدولي في تسخير الاستخدامات السلمية للفضاء الخارجي لأغراض التنمية الاقتصادية والاجتماعية والعلمية، لا سيما لصالح البلدان النامية. ويستمد البرنامج سنده التشريعي وتوجهه من قرارات الجمعية العامة ذات الصلة وقرارات لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية، التي أنشأتها الجمعية العامة في عام ١٩٥٩ في قرارها ١٤٧٢ ألف (د-١٤).

٢-٦ وتتمثل المسؤوليات الرئيسية التي يضطلع بها مكتب شؤون الفضاء الخارجي في إطار هذا البرنامج فيما يلي: تقديم خدمات الأمانة الفنية إلى لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية وهيئتيها الفرعيتين؛ وتنفيذ برنامج الأمم المتحدة للتطبيقات الفضائية (القرارات ٢٦٠١ ألف (د-٢٤) و ٩٠/٣٧)؛ وتنفيذ برنامج الأمم المتحدة لاستخدام المعلومات الفضائية في إدارة الكوارث والاستجابة في حالات الطوارئ (برنامج سبايدر التابع للأمم المتحدة) (القرار ١١٠/٦١)؛ والاضطلاع بالمسؤوليات المنوطة بالأمين العام بموجب معاهدات الأمم المتحدة ومبادئها المتعلقة بالفضاء الخارجي والقرارات ذات الصلة (القرارات ١٧٢١ بء (د-١٦) و ٢٢٢٢ (د-٢١) و

٢٣٤٥ (د-٢٢) و ٣٢٣٥ (د-٢٩) و ٦٨/٤٧ و ١١٥/٥٩ و ١٠١/٦٢؛ وتنسيق الأنشطة المتصلة بالفضاء داخل منظومة الأمم المتحدة (القرار ٣٢٣٤ (د-٢٩)). ويضطلع المكتب أيضا بدور الأمانة التنفيذية للجنة الدولية المعنية بالنظم العالمية للملاحة بواسطة السواتل ومنتدى مقدمي الخدمات التابع لها (القراران ١١١/٦١ و ٨٦/٦٤) ويستمد ولايات إضافية من قرارات أخرى للجمعية العامة، مثل القرارات المتعلقة بتدابير كفالة الشفافية وبناء الثقة في أنشطة الفضاء الخارجي (القرارات ٥٠/٦٨ و ٣٨/٦٩ و ٥٣/٧٠ و ٤٢/٧١).

٣-٦ وبرنامج التطبيقات الفضائية مكلف بالعمل على زيادة التعاون وبناء القدرات في مجال علوم وتكنولوجيا الفضاء. وتشمل أولويات البرنامج بناء القدرات المحلية في مجالات علوم الفضاء الأساسية وتكنولوجيا الفضاء الأساسية وتكنولوجيا الفضاء المتعلقة بالبشر، وتعزيز النظام العالمي للملاحة بواسطة السواتل وإدماج تطبيقات تكنولوجيا الفضاء في مجالات الصحة العالمية وإدارة الكوارث وتغير المناخ والمساعدات الإنسانية والرصد البيئي وإدارة الموارد الطبيعية.

٤-٦ وأنشئ برنامج سبايدر التابع للأمم المتحدة من أجل إتاحة وصول الجميع إلى كافة أنواع المعلومات والخدمات الفضائية ذات الصلة بإدارة الكوارث دعماً لجميع مراحل دورة إدارة الكوارث. ويعمل برنامج سبايدر باعتباره وصلة شبكية للحصول على المعلومات الفضائية من أجل دعم إدارة الكوارث، وجسراً يربط بين أوساط إدارة الكوارث والأوساط المعنية بالفضاء، وآلية لتيسير بناء القدرات وتعزيز المؤسسات، لا سيما في البلدان النامية.

٥-٦ وأنشئت اللجنة الدولية المعنية بالنظم العالمية للملاحة بواسطة السواتل من أجل تعزيز التعاون، حسب الاقتضاء، بشأن المسائل موضع الاهتمام المشترك المتصلة بالاستخدام المدني للسواتل في تحديد المواقع والملاحة والتوقيت والخدمات ذات القيمة المضافة.

٦-٦ وتقوم الجمعية العامة سنوياً بتوجيه أعمال البرنامج من خلال القرارات التي تتخذها في إطار البند المعنون "التعاون الدولي في استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية".

٧-٦ ويتولى المكتب أيضاً المسؤولية عن مساعدة الدول في بناء قدراتها أو تحسينها في مجال قانون وسياسة الفضاء، وتعزيز الجهود المبذولة على الصعد الوطني والإقليمي والعالمي، بما يشمل أوساط كيانات منظومة الأمم المتحدة والكيانات الدولية المعنية بالفضاء، لتعظيم فوائد استخدام علوم وتكنولوجيا الفضاء والتطبيقات ذات الصلة؛ والترويج للفوائد التي يعود بها الفضاء على البشرية والتوعية بها، ولا سيما من خلال إحياء ذكرى الأحداث الهامة التاريخية وإقامة الاحتفالات من قبيل الاحتفال بالأسبوع العالمي للفضاء واليوم الدولي للرحلة البشرية إلى الفضاء.

٨- ٦ وسيُحتفل بالذكرى السنوية الخمسين لمؤتمر الأمم المتحدة المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية في عام ٢٠١٨. ويُتَظَر أن يوفر مؤتمر الاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين، المعروف باسم UNISPACE+50 المزيد من الإرشاد والتوجيه بشأن أعمال البرنامج.

استعراض عام للموارد

٩-٦ يبلغ إجمالي الموارد المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ في إطار هذا الباب ٩٠٠ ١٦١ ٧ دولار قبل إعادة تقدير التكاليف، مما يمثل نقصانا بقيمة ٧٠٠ ٦٠ دولار (٨,٠ في المائة) مقارنة باعتمادات الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧. ويغطي مستوى الموارد المقترح تنفيذ الولاية بالكامل وبكفاءة وفعالية.

٦-١٠ ويرد توزيع الموارد في الجدولين ٦-٣ و ٦-٤.

الجدول ٦-٣ الموارد المالية حسب العنصر

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

(١) الميزانية العادية

التغيرات في الموارد									
نفقات الفترة		اعتمادات الفترة		الاحتياجات غير المتكررة، اعتماد		التعديلات الفنية		ضمن	
٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٧	مخصص للموظائف لفترة الستين	الجديدة	نطاق الباب (الأبواب)	و/أو على	نقائير	نقائير
٧٧٧٤,٣	٧٢٢٢,٦	-	-	-	-	(٦٠,٧)	(٦٠,٧)	(٠,٨)	٧١٦١,٩
٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٧	مخصص للموظائف لفترة الستين	الجديدة	نطاق الباب (الأبواب)	و/أو على	نقائير	نقائير
٧٧٧٤,٣	٧٢٢٢,٦	-	-	-	-	(٦٠,٧)	(٦٠,٧)	(٠,٨)	٧١٦١,٩

(٢) الموارد الخارجة عن الميزانية

نقديات الفترة ٢٠١٩-٢٠١٨	نقديات الفترة ٢٠١٧-٢٠١٦	نقدات الفترة ٢٠١٥-٢٠١٤	
١ ٨٨٢,٦	١ ٧٦٢,٢	١ ٦٥٠,١	برنامج العمل
١٥١,٣	٩٥,٧	٨٦,٨	الدعم
٢ ٠٣٣,٩	١ ٨٥٧,٩	١ ٧٣٦,٩	المجموع الفرعي
٩ ٤١٥,٥	٩ ٠٨٠,٥	٩ ٥١١,٢	المجموع

الجدول ٤-٦ الموارد المتعلقة بالوظائف

المجموع	الوظائف المؤقتة			الوظائف الدائمة الممولة من الميزانية العادية	ألفعة
	الموارد الخارجة عن الميزانية	الموارد المقررة الأخرى	الميزانية العادية		
المجموع	100	100	100	100	100

	٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧
	٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٨	٢٠١٧
الفئة الفنية وما فوقها										
مد-٢	١	١	-	-	-	-	-	-	١	١
مد-١	١	١	-	-	-	-	-	-	١	١
ف-٥	٢	٢	-	-	-	-	-	-	٢	٢
ف-٤/٣	١١	١١	١	-	-	-	-	-	١١	١١
ف-٢/١	٣	٣	-	-	-	-	-	-	٣	٣
المجموع الفرعي	١٨	١٨	١	-	-	-	-	-	١٨	١٨
فئة الخدمات العامة										
الرتب الأخرى	٥	٥	٢	٢	-	-	-	-	٥	٥
المجموع الفرعي	٥	٥	٢	٢	-	-	-	-	٥	٥
المجموع	٢٣	٢٣	٣	٢	-	-	-	-	٢٣	٢٣

التغييرات الأخرى

١١-٦ تعكس التغييرات في الموارد انخفاضاً صافيه ٦٠ ٧٠٠ دولار يتصل بأوجه الكفاءة التي يخطط المكتب لتطبيقها في الفترة ٢٠١٨-٢٠١٩. ويتصل الانخفاض المقترح أساساً بالاحتياجات من غير الوظائف في إطار بند المنح والمساهمات. وسيسعى المكتب إلى تحقيق أوجه الكفاءة من خلال تحسين التنسيق والترتيب المتصلين بسفر المشاركين بهدف المحافظة على مجموع عدد الفرص في الفترة ٢٠١٨-٢٠١٩ لتعزيز قدراتهم في مجال تطبيقات علوم وتكنولوجيا الفضاء وقانون وسياسة الفضاء، بما في ذلك عن طريق الموارد الخارجة عن الميزانية.

الموارد الخارجة عن الميزانية

١٢-٦ يتلقى المكتب المساهمات بنوعيهما النقدي والعيني، وهي مساهمات تظل حيوية لتنفيذ ولاية البرنامج. وتكمل الموارد الخارجة عن الميزانية المتوقعة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ بمبلغ ٢٠ ٣٣ ٩٠٠ دولار الموارد المخصصة في الميزانية العادية لتمويل مختلف الأنشطة المتعلقة بالبرنامج. وتعكس الزيادة في الموارد الخارجة عن الميزانية البالغة ١٧٦ ٠٠٠ التمويل المتوقع لوظيفة جديدة برتبة ف-٤ لدعم أنشطة البرنامج في إطار قسم التطبيقات الفضائية.

١٣-٦ وفي الفترة ٢٠١٨-٢٠١٩، يتوقع المكتب الحصول على مساهمات عينية تقدر قيمتها بنحو ٨٢٥ ٠٠٠ دولار، من شأنها أن تكمل أنشطة المكتب الأخرى اللازمة للاضطلاع بولايته. وتستخدم المساهمات النقدية والعينية أيضاً في توفير الأموال المخصصة لبدء تنفيذ الأنشطة المترتبة على أنشطة بناء القدرات والتدريب، كما تُستخدم أحياناً للحصول على خدمات استشارية بغية زيادة خبرة المكتب في مجال تقديم خدمات المشورة التقنية التي تطلبها الحكومات لتعزيز قدراتها الذاتية على وضع السياسات أو التشريعات الفضائية أو تطوير الخبرة التقنية في هذا المجال.

معلومات أخرى

١٤-٦ في حزيران/يونيه ٢٠١٨، ستعقد لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية جزءا خاصا مكرسا للاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين لإنشاء مؤتمر الأمم المتحدة المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية وللقيام، بالتعاون مع جميع أصحاب المصلحة، بوضع مفهوم جديد لإدارة الفضاء يدعم تحقيق أهداف التنمية المستدامة ويستند إلى استكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية. وسينظر مؤتمر الاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين في آثار ازدياد ما هو متاح من الحلول المستمدة من علوم الفضاء وعدد الجهات صاحبة المصلحة، بما في ذلك البلدان الناشئة في مجال ارتياد الفضاء والقطاع الخاص، على الاضطلاع بالأنشطة الفضائية وأثرها في الأسواق المحلية والإقليمية والعالمية. وسيراعي مؤتمر الاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين أوجه الترابط في قطاع الفضاء ويعزز التعاون الدولي، مع إيلاء اهتمام خاص للبلدان التي ستقوم بارتياح الفضاء في المستقبل والبلدان النامية والنظر بدقة في الوقت نفسه في استدامة أنشطة الفضاء الخارجي في الأجل الطويل بحيث يصبح الفضاء الخارجي في متناول الجميع ويعود استخدام التطبيقات الفضائية بفوائد ملموسة على البشرية.

١٥-٦ ويواصل المكتب قيادة الاجتماع المشترك بين الوكالات المعني بأنشطة الفضاء الخارجي (يشار إليه بمختصر "هيئة الأمم المتحدة للفضاء" (UN-Space) منذ عام ٢٠١٣ عندما أوصت الجمعية العامة في قرارها ٧٥/٦٨ باستخدام ذلك المختصر من أجل إبراز أهمية هذه الهيئة ومواصلة تعزيز دورها)، الذي يؤدي منذ عام ١٩٧٥ دور جهة الاتصال للتنسيق والتعاون بين الوكالات في الأنشطة المتصلة بالفضاء، وذلك بهدف تعزيز التنسيق والتعاون بين الوكالات ومنع الازدواجية في الجهود المتصلة باستخدام الأمم المتحدة للتطبيقات الفضائية. وحثت الجمعية العامة في قرارها ٨٥/٦٩ هيئة الأمم المتحدة للفضاء على أن تواصل، تحت قيادة مكتب شؤون الفضاء الخارجي، بحث السبل التي تكفل مساهمة علوم وتكنولوجيا الفضاء وتطبيقاتهما في تنفيذ إعلان الألفية وفي عملية إعداد خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، وشجعت كيانات منظومة الأمم المتحدة على المشاركة، حسب الاقتضاء، في جهود التنسيق التي تبذلها هيئة الأمم المتحدة للفضاء. وتحقيقا لهذا الغرض، يواصل المكتب العمل بشكل وثيق مع الكيانات الأخرى التابعة للأمم المتحدة من أجل إعداد تقرير الأمين العام عن تنسيق الأنشطة المتصلة بالفضاء ضمن منظومة الأمم المتحدة إضافة إلى تقارير خاصة عن مواضيع مختارة. وشمل التقرير الأخير للأمين العام عن هذا الموضوع الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥ وتناول مسألة الإيفاء بمقتضيات خطة التنمية لعام ٢٠٣٠ (انظر A/AC.105/1115). وركز التقرير الخاص لهيئة الأمم المتحدة للفضاء على دور كيانات الأمم المتحدة في دعم الدول الأعضاء في تنفيذ تدابير الشفافية وبناء الثقة في أنشطة الفضاء الخارجي (انظر A/AC.105/1116). وكما هو مبين في الإنجاز المتوقع (ج) الوارد في هذا التقرير، سيواصل البرنامج تعزيز الاتساق والتآزر في العمل ذي الصلة بالفضاء الذي تضطلع به كيانات منظومة الأمم المتحدة والكيانات الدولية المعنية بالفضاء في مجال استخدام علوم وتكنولوجيا الفضاء والتطبيقات ذات الصلة كأدوات للنهوض بالتنمية البشرية وزيادة تطوير القدرات عموما.

١٦-٦ وجرى استعراض مسألة إصدار المنشورات في إطار برنامج العمل، ومن المتوقع أن تصدر المنشورات المتكررة وغير المتكررة على النحو الموجز في الجدول ٥-٦ وحسب التوزيع الوارد في المعلومات المتعلقة بالنواتج في إطار برنامج العمل. وسيواصل المكتب إصدار منشوراته في شكلها الإلكتروني، وسيحد من نشر النسخ المطبوعة لتقتصر على تلبية احتياجات الاجتماعات الحكومية الدولية. وإن الأشكال الإلكترونية المتاحة على الموقع الشبكي للمكتب وبوابة المعارف لبرنامج سبايدر تمكن المكتب من نشر الوثائق ذات الصلة، في كل من اللغات المتاحة، في شكل وحيد أسهل استخداماً وأكثر فعالية من حيث التكلفة. وإضافة إلى المنشورات المشار إليها في الجدول ٥-٦، سيصدر المكتب عدداً من المواد الموجهة لتوعية الجمهور، من قبيل الملصقات والكراسات والنشرات، ترويجاً لعمل لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية ومؤتمر الاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين (UNISPACE+50) وفوائد استخدام علوم وتكنولوجيا الفضاء وتطبيقاتهما.

الجدول ٥-٦ موجز للمنشورات

الفعالية للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥			المقدرة للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧			المقدرة للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩		
المطبوعة	الإلكترونية	الإلكترونية والمطبوعة	المطبوعة	الإلكترونية	الإلكترونية والمطبوعة	المطبوعة	الإلكترونية	الإلكترونية والمطبوعة
٢	٣	٢	١	٣	٤	-	٢	٥
-	-	٢	١	-	٣	-	-	٣
٢	٣	٤	٢	٣	٧	-	٢	٨

١٧-٦ عملاً بقرار الجمعية العامة ٢٦٩/٥٨، ستبلغ قيمة الموارد المحددة لإجراء الرصد والتقييم في إطار هذا الباب ١٠٠ ٢٢٤ دولار (١٧,٥ شهراً من العمل)، وهو ما يمثل ١٦,٥ شهر عمل لموظفي الفئة الفنية و ١,٥ شهر عمل لموظفي فئة الخدمات العامة. ومسؤوليات التقييم الذاتي الإلزامي مدمجة في المهام التي يضطلع بها حالياً موظفو المكتب. ولا توجد وظائف مخصصة فقط لأغراض الرصد والتقييم. وسيضطلع بالتقييم الذاتي لأنشطة المكتب وبالتقييمات المواضيعية الدورية لتغطية المسؤوليات البرنامجية الرئيسية والنواتج المتوخاة، بما في ذلك قياس ما إذا كان البرنامج ماضٍ في المسار الصحيح لتحقيق النتائج المتوقعة على النحو المقترح في سياق الأطر المنطقية المعتمدة للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩.

١٨-٦ وقد أدت التقييمات الذاتية الإلزامية إلى تحسين إدارة أداء البرامج وتقديم التقارير في هذا الصدد. ويواصل المكتب الاضطلاع بمهمة الإشراف والتنسيق فيما يتعلق بتنفيذ استراتيجيته وخطة عمله للرصد والتقييم الذاتي من خلال فريقه المعني بإدارة البرامج الذي يرأسه المدير. ويعقد الفريق اجتماعات منتظمة لمناقشة عدة مسائل منها الآليات الكفيلة بتبسيط أنشطة الرصد والإبلاغ وتحديد الإجراءات التي يتعين اتخاذها نتيجة لتلك الأنشطة. ويستعين المكتب أيضاً باستبيانات التعقيبات والتقييمات التي ترد من أصحاب المصلحة والمستفيدين من أنشطته بغية تحسين أدائه. ومن خلال تلك العملية، يمكن للمكتب الوقوف بشكل روتيني على المجالات التي ينبغي تحسينها،

والسعي إلى إيجاد آليات للتغلب على التحديات العملية والقيام، في الوقت نفسه، باستحداث أدوات وتبادل الأفكار بشأن كيفية تحسين الأداء من الناحيتين الفنية والإدارية.

برنامج العمل

الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف): ٩٠٠ ١٦١ ٧ دولار

١٩-٦ يضطلع مكتب شؤون الفضاء الخارجي بالمسؤولية الفنية عن البرنامج. وسينفذ البرنامج وفقاً للاستراتيجية الوارد بيانها بالتفصيل في إطار البرنامج ٥، استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية، من الخطة البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩.

الجدول ٦-٦ أهداف فترة السنتين، والإنجازات المتوقعة، ومؤشرات الإنجاز، ومقاييس الأداء

هدف المنظمة: زيادة تعزيز التعاون الدولي بين الدول الأعضاء والكيانات الدولية في الاضطلاع بالأنشطة الفضائية للأغراض السلمية واستخدام علوم وتكنولوجيا الفضاء وتطبيقاتهما في سبيل تحقيق أهداف التنمية المستدامة المتفق عليها دولياً

مقاييس الأداء				مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة من الأمانة العامة
٢٠١٢-٢٠١٦	٢٠١٤-٢٠١٦	٢٠١٦-٢٠١٨	٢٠١٨-٢٠٢٢		
٣٧	٥٢	٧١	٩٠	الأداء المستهدف	(أ) زيادة فهم المجتمع الدولي وقبوله ازدياد عدد الإجراءات التي تتخذها وتنفيذه للنظام القانوني الذي وضعته الدول والمنظمات الحكومية الدولية الأمم المتحدة لتنظيم أنشطة الفضاء من أجل تنفيذ معاهدات الأمم المتحدة ومبادئها المتعلقة بالفضاء الخارجي والقرارات ذات الصلة أو الانضمام إلى هذه المعاهدات والتقييد بهذه المبادئ والقرارات، بما في ذلك عمليات التصديق على المعاهدات والامتنال للالتزامات التعاهدية
٤٧	٦٤	٧١		الأداء المقدر	
٥٦	٦٤			الأداء الفعلي	
٤٧	٥٨	٦٢	٦٦	الأداء المستهدف	(ب) تعزيز قدرة البلدان، بما في ذلك '١' ازدياد عدد البلدان، لا سيما البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، في مجال استخدام علوم وتكنولوجيا الفضاء والتطبيقات ذات الصلة، بما في ذلك النظم العالمية للملاحة بواسطة السواتل، لا سيما في المجالات المتصلة بالتنمية المستدامة
٥٦	٦٠	٦٢		الأداء المقدر	
٤٨	٦٣			الأداء الفعلي	
-	٥٤	٥٩	٦١	الأداء المستهدف	'٢' ازدياد عدد البلدان، لا سيما البلدان النامية، التي تتلقى الدعم في استخدام علوم وتكنولوجيا الفضاء والتطبيقات ذات الصلة
٥٣	٥٧	٥٩		الأداء المقدر	
٥٥	٥٥			الأداء الفعلي	
-	٢٦	٣٨	٤٨	العدد المستهدف	(ج) زيادة الاتساق والتآزر في الأعمال المتعلقة بالفضاء التي تقوم بها كيانات منظومة الأمم المتحدة والكيانات الدولية والحكومية الدولية والكيانات الحكومية الدولية والكيانات غير الحكومية للتنمية البشرية وزيادة تنمية القدرات عموماً
٢٦	٣٢	٤٠		العدد المقدر	
٢٦	٣٢			العدد الفعلي	

مقاييس الأداء					مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة من الأمانة العامة
٢٠١٨-٢٠١٢	٢٠١٤-٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٥	٢٠١٣		
العدد المستهدف ٣٢					العدد المقدر ٢٤	العدد الفعلي
١' عدد الإجراءات التي تتخذها البلدان والمنظمات الدولية والإقليمية المعنية بإيجاد وتعهد سبل ووسائل الحصول على كافة أنواع المعلومات الفضائية وتطوير قدرتها على استخدامها دعماً لجميع مراحل دورة إدارة الكوارث						
٢' ازدياد عدد البلدان، ولا سيما البلدان النامية، التي تطلب المساعدة التقنية الاستشارية المنهجية المتواصلة وتتلقى تلك المساعدة في مجال استخدام الحلول الفضائية في خطط وسياسات إدارة الكوارث وفي تنفيذ أنشطة الحد من المخاطر						
٣' عدد البلدان والمنظمات الدولية والإقليمية المعنية لإدراج المعلومات الفضائية في الاستراتيجيات القائمة أو مشاريع الاستراتيجيات المتعلقة بالحد من أخطار الكوارث، أو سياسات إدارة الكوارث، أو بروتوكولات الاستجابة في حالات الطوارئ						
العدد المستهدف ٤٣					العدد المقدر ٤٢	العدد الفعلي
٢٥						
٢٨						
٣١					٣٩	

العوامل الخارجية

٢٠-٦ يُتَظَنَّر أن يحقق هذا البرنامج أهدافه وإنجازاته المتوقعة بافتراض ما يلي:

- (أ) أن تكون الدول الأعضاء مستعدة و/أو قادرة على أن تنفذ خلال فترة السنتين التوصيات والقرارات والمقررات ذات الصلة، وأن تنجز الإجراءات اللازمة المتصلة بها؛
- (ب) أن يواصل أصحاب المصلحة، ولا سيما من يملك قدرات في مجال الفضاء، اتخاذ القرارات السياسية الرئيسية حتى يتسنى لهم المشاركة بصورة نشطة و/أو تقديم الموارد اللازمة للنهوض باستخدام علوم وتكنولوجيا الفضاء وتطبيقاتهما؛
- (ج) أن يقدم أصحاب المصلحة الدعم إلى المنظمة وأن يشاركوا بنشاط في مداولات الهيئات الحكومية الدولية التي تتلقى خدمات من المكتب؛
- (د) ألا تظهر أوجه قصور رئيسية فيما يتعلق بالموارد البشرية و/أو تمويل برنامج العمل من شأنها التأثير على تقديم الخدمات المتوخاة.

٢١-٦ يتوقع أن تتأثر أهداف البرنامج والإنجازات المتوقعة منه بتوصيات وقرارات أصحاب المصلحة في أعقاب انعقاد مؤتمر الاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين في حزيران/يونيه ٢٠١٨.

النواتج

٢٢-٦ خلال فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩، ترد النواتج المقرر إنجازها في الجدول ٦-٧.

الجدول ٦-٧ فئات النواتج والنواتج النهائية

النواتج	الكمية
تقديم خدمات للهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء (الميزانية العادية)	
الجمعية العامة	
تقديم الخدمات الفنية للاجتماعات:	
١ - اجتماعات اللجنة الرابعة بشأن "التعاون الدولي في استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية"	٦
٢ - اجتماع خاص بشأن الاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين لمؤتمر الأمم المتحدة المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية	١
٣ - اجتماع مشترك للجنة الأولى والرابعة بشأن "أمن أنشطة الفضاء الخارجي واستدامتها"	١
٤ - الفريق العامل الجامع التابع للجنة الرابعة	٦
وثائق الهيئات التداولية	
٥ - تقارير لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية	٢
لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية	
تقديم الخدمات الفنية للاجتماعات:	
٦ - الجلسات العامة	٣٢
وثائق الهيئات التداولية:	
٧ - تقرير هيئة الأمم المتحدة للفضاء	١
٨ - تقارير اللجنة الفرعية القانونية التابعة للجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية	٢
٩ - تقارير اللجنة الفرعية العلمية والتقنية التابعة للجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية	٢
١٠ - تقرير عن تنسيق أنشطة الفضاء الخارجي داخل منظومة الأمم المتحدة	١
١١ - تقرير خاص عن استخدام علوم وتكنولوجيا الفضاء في منظومة الأمم المتحدة	١
١٢ - تقارير عن أنشطة برنامج الأمم المتحدة لاستخدام المعلومات الفضائية في إدارة الكوارث والاستجابة في حالات الطوارئ (برنامج سبايدر)	٢
١٣ - وثائق أخرى: ورقات غرفة اجتماعات وورقات عمل وغيرها من وثائق المعلومات الأساسية	٢٨
لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية - اللجنة الفرعية العلمية والتقنية	
تقديم الخدمات الفنية للاجتماعات:	
١٤ - الجلسات العامة والأفرقة العاملة	٦٠
١٥ - اجتماعات الفريق الاستشاري المعني بالتخطيط للبعثات الفضائية	٤
١٦ - ندوات حول التطبيقات/الصناعات الفضائية	٢

وثائق الهيئات التداولية:

- ١٧ - تقارير عن أنشطة برنامج الأمم المتحدة للتطبيقات الفضائية ٢
- ١٨ - تقارير عن الاجتماعات السنوية للجنة الدولية المعنية بالنظم العالمية للملاحة بواسطة السواتل ٢
- ١٩ - تقارير عن أنشطة شبكة مكاتب الدعم الإقليمية التابعة لبرنامج سبايدر ٢
- ٢٠ - تقارير عن خدمات الدعم الاستشاري التقني والأنشطة الاستشارية التقنية التي يُصطلع بها في إطار خطة عمل اللجنة الدولية المعنية بالنظم العالمية للملاحة بواسطة السواتل ٢
- ٢١ - تقرير عن أنشطة الفريق الاستشاري المعني بالتخطيط للبعثات الفضائية ١
- ٢٢ - وثائق أخرى: ورقات غرفة اجتماعات وورقات معلومات أساسية ودراسات وتقارير وتقارير عن حلقات العمل والدورات التدريبية والأنشطة الأخرى في جملة أمور أخرى ٥٩

لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية - اللجنة الفرعية القانونية

تقديم الخدمات الفنية للاجتماعات:

- ٢٣ - الجلسات العامة والأفرقة العاملة ٤٠
- ٢٤ - ندوة حول قانون الفضاء ينظمها المعهد الدولي لقانون الفضاء/المركز الأوروبي لقانون الفضاء ٢

وثائق الهيئات التداولية:

- ٢٥ - وثائق أخرى: ورقات غرفة اجتماعات وورقات معلومات أساسية ودراسات وتقارير قانونية وتقارير عن أنشطة تُنظم بشأن قانون وسياسة الفضاء و/أو الجوانب القانونية الأخرى للأنشطة الفضائية ٣٢
- اللجنة الدولية المعنية بالنظم العالمية للملاحة بواسطة السواتل ومنتدى مقدمي الخدمات التابع لها
- تقديم الخدمات الفنية للاجتماعات:

- ٢٦ - الجلسات العامة والأفرقة العاملة واجتماعات منتدى مقدمي الخدمات ٢٠
- ٢٧ - الفريق العامل التابع للجنة الدولية المعنية بنشر المعلومات وبناء القدرات ٨
- نواتج أخرى:

خدمات الإيداع:

- ٢٨ - خدمات أخرى: نشر المعلومات المقدمة وفقا لمعاهدات الأمم المتحدة ومبادئها المتعلقة بالفضاء الخارجي وتعهده سجل عام وقاعدة بيانات للمعلومات المقدمة في مجموعتي الوثائق A/AC.105/INF و ST/SG/SER.E وفقا لاتفاقية الأمم المتحدة لتسجيل الأجسام المعلقة في الفضاء ٣٤

الأنشطة الفنية الأخرى (الميزانية العادية/الموارد الخارجة عن الميزانية):

المنشورات المتكررة:

- ٢٩ - منشور خاص عن مجال مواضيعي تختاره سنويا هيئة الأمم المتحدة للفضاء ١
- ٣٠ - حالة معاهدات الأمم المتحدة ومبادئها المتعلقة بالفضاء الخارجي ٢
- ٣١ - رسائل من مستكشفي الفضاء إلى الأجيال المقبلة ٢
- ٣٢ - منشورات أخرى: تقارير عن أنشطة البرنامج ٢
- ٣٣ - وقائع أنشطة المكتب المتصلة بقانون الفضاء ١
- ٣٤ - المنهج التعليمي للأمم المتحدة في مجال علوم وتكنولوجيا الفضاء وقانون الفضاء ١
- المنشورات غير المتكررة:

- ٣٥ - منشورات أخرى: منشور خاص عن مجال مواضيعي من مجالات عمل المكتب ٣

الكمية

النواتج

- بعثات تفصي الحقائق:
- ٣٦ - اجتماعات المنظمات الحكومية الدولية والكيانات غير الحكومية المعنية بالفضاء التي تتناول المسائل المتعلقة بالفضاء
- ١٠ معارض وجولات بصحبة مرشدين ومحاضرات:
- ٣٧ - مواصلة المعرض الدائم الذي يبرز فوائد تكنولوجيا الفضاء في مجال تحسين الحياة على الأرض وحماية البيئة
- ٣٨ - محاضرات أخرى: تقديم العروض إلى الدول الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية والكيانات غير الحكومية عن عمل الأمم المتحدة في مجال أنشطة الفضاء الخارجي
- ٤
- ٣٩ - معارض أخرى: معارض قصيرة الأجل تبرز فوائد الأنشطة المتصلة بالفضاء
- ٤ كتيبات وصحائف وقائع ولوحات بيانية جدارية ومجموعات مواد إعلامية:
- ٤٠ - كتيبات أخرى: مواد ترويجية وتنقيفية وإعلامية تتصل بأنشطة الأمم المتحدة في مجال الفضاء والعمل الذي يقوم به المكتب
- ٢ نشرات صحفية ومؤتمرات صحفية
- ٤١ - نشرات صحفية ومؤتمرات صحفية
- ١٥ مناسبات خاصة:
- ٤٢ - مناسبات أخرى: الاحتفال بالإنجازات المتعلقة بالفضاء الخارجي واحتفالات الذكرى السنوية المتعلقة بمناسبات أخرى ذات صلة بالفضاء الخارجي
- ١ مواد تقنية:
- ٤٣ - تعهد الموقع الشبكي للمكتب ولقواعد البيانات ذات الصلة
- ٤٤ - تعهد البوابة الإلكترونية للجنة الدولية المعنية بالنظم العالمية للملاحة بواسطة السواتل
- ٤٥ - تعهد بوابة المعارف لبرنامج سبايدر
- ١ البعثات الإنسانية:
- ٤٦ - إتاحة إمكانية الحصول على المعلومات الفضائية لمؤسسات الأمم المتحدة ومكاتب الدعم الإقليمية لبرنامج سبايدر وجهات التنسيق الوطنية من أجل دعم استجابتها في حالات الطوارئ وفي الحالات الإنسانية
- ١ التعاون الدولي والتنسيق والاتصال بين الوكالات (الميزانية العادية/الموارد الخارجة عن الميزانية):
- تقديم الخدمات الفنية للاجتماعات المشتركة بين الوكالات:
- ٤٧ - منتدى مفتوح يعقد سنويا من أجل تبادل المعلومات بين أعضاء اللجنة وممثلي كيانات منظومة الأمم المتحدة
- ٢
- ٤٨ - الدورة السنوية لهيئة الأمم المتحدة للفضاء
- ٢ التعاون التقني (الميزانية العادية/الموارد الخارجة عن الميزانية):
- الخدمات الاستشارية:
- ٤٩ - تقديم المساعدة، عند الطلب، إلى الدول الأعضاء والمنظمات الإقليمية والحكومية الدولية وغير الحكومية لدعم الإجراءات والبرامج والمشاريع الوطنية والإقليمية المتعلقة بقانون وسياسة الفضاء وعلوم وتكنولوجيا الفضاء وتطبيقهما
- ٢
- ٥٠ - تقديم المساعدة التقنية إلى الدول الأعضاء، بناء على طلبها، لاستخدام حلول مستمدة من علوم الفضاء في خطط وسياسات إدارة الكوارث وفي تنفيذ أنشطة الحد من المخاطر
- ٦
- ٥١ - تقديم المساعدة التقنية والمساعدة المالية الرمزية إلى المراكز الإقليمية المنتسبة إلى الأمم المتحدة والمتخصصة في تعليم علوم وتكنولوجيا الفضاء، بما في ذلك مجالس إدارتها ولجانها الاستشارية، وذلك لدعم أنشطتها التعليمية والتدريبية والتنفيذية، وتشغيل المراكز الإقليمية
- ٨

النواتج	الكمية
دورات تدريبية وحلقات دراسية وحلقات عمل واجتماعات خبراء بشأن:	
٥٢ - تسخير تكنولوجيا الفضاء في إدارة الكوارث على المستويين الوطني والإقليمي، وذلك بدعم من مكاتب الدعم الإقليمية والكيانات الأخرى التابعة لمنظومة الأمم المتحدة	٤
٥٣ - قانون وسياسة الفضاء و/أو الجوانب القانونية الأخرى للأنشطة الفضائية	١
٥٤ - حلقات عمل بشأن مجالات برنامج الأمم المتحدة للتطبيقات الفضائية لفائدة المشاركين من البلدان النامية، ولا سيما النساء المهنيات	١١
الزمالات والمنح:	
٥٥ - زمالات أخرى: إدارة زمالات دولية طويلة الأجل في ميدان علوم وتكنولوجيا الفضاء مقدمة من الدول الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية المعنية بالفضاء	١٢
خدمات الدعم الإداري (الميزانية البرنامجية)	
<i>إدارة الموارد البشرية</i>	
٥٦ - تخطيط الموارد البشرية للمكتب وتنظيمها وإدارتها	١
<i>تخطيط البرنامج والميزانية والحسابات</i>	
٥٧ - تخطيط برنامج وميزانية المكتب وتنفيذها (في الأمدين الطويل والقصير)، ورصد أدائه وإعداد الوثائق ذات الصلة	١

٢٣-٦ يرد في الجدول ٦-٨ توزيع الموارد على برنامج العمل.

الجدول ٦-٨ الاحتياجات من الموارد: برنامج العمل

الموارد (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)		الوظائف	
٢٠١٦-٢٠١٧		٢٠١٧-٢٠١٨ (قبل إعادة تقدير التكاليف)	
٢٠١٧-٢٠١٨		٢٠١٧-٢٠١٨	
الميزانية العادية			
٥ ٨٢٨,٦	٥ ٨٢٨,٦	٢٣	٢٣
الوظائف			
١ ٣٩٤,٠	١ ٣٩٤,٠	-	-
غير الوظائف			
٧ ٢٢٢,٦	٧ ٢٢٢,٦	٢٣	٢٣
المجموع الفرعي			
١ ٨٥٧,٩	٢ ٠٣٣,٩	٣	٢
الموارد الخارجة عن الميزانية			
٩ ٠٨٠,٥	٩ ١٩٥,٨	٢٥	٢٦
المجموع			

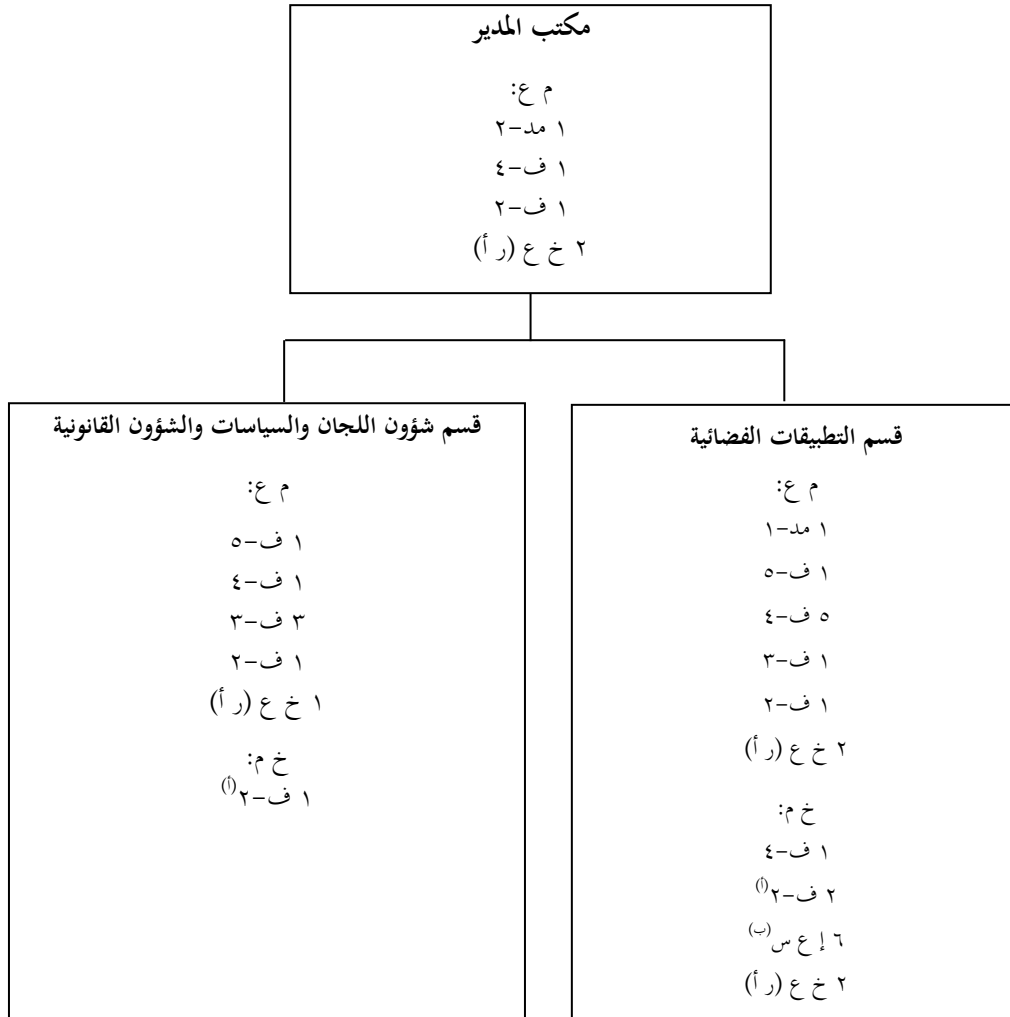
٢٤-٦ يصل المستوى الإجمالي للموارد اللازمة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ إلى ٧ ١٦١ ٩٠٠ دولار، ستغطي تكاليف استمرار ٢٣ وظيفة (٥ ٨٢٨ ٦٠٠ دولار) وما يتصل بها من الموارد غير المتعلقة بالوظائف (١ ٣٣٣ ٣٠٠ دولار) من شأنها أن تتيح للمكتب أن يواصل تنفيذ ولايته، بما في ذلك تعزيز التعاون الدولي في مجال الاستخدام السلمي للفضاء الخارجي لأغراض التنمية الاقتصادية والاجتماعية والعلمية، ولا سيما لصالح البلدان النامية، وتوفير الخدمات للجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية ولجنتيها الفرعيتين، وهما اللجنة الفرعية القانونية واللجنة الفرعية العلمية والتقنية وهيئتهما الفرعية، والفريق العامل الجامع التابع للجنة الرابعة وهيئة الأمم المتحدة للفضاء واللجنة الدولية المعنية بالنظم العالمية للملاحة بواسطة السواتل.

٢٥-٦ أما التخفيض المقترح البالغ ٦٠ ٧٠٠ دولار في إطار البنود غير المتعلقة بالوظائف، وأساسا في إطار بند المنح والمساهمات، فيأخذ في الاعتبار أوجه الكفاءة المتوقعة التي سيحققها المكتب من خلال تحسين التنسيق والترتيب المتصلين بسفر المشاركين بهدف المحافظة على مجموع عدد الفرص في الفترة ٢٠١٨-٢٠١٩ لتعزيز القدرات في مجال تطبيقات علوم وتكنولوجيا الفضاء وقانون وسياسة الفضاء، بما في ذلك عن طريق الموارد الخارجة عن الميزانية.

٢٦-٦ ومن شأن الموارد الخارجة عن الميزانية، التي تقدر بمبلغ ٢ ٠٣٣ ٩٠٠ دولار، أن توفر الدعم للبرنامج في تنفيذ الولايات الموكلة إليه على النحو المبين في الفقرتين ١٢-٦ و ١٣-٦ من هذا التقرير.

المرفق الأول

الهيكل التنظيمي وتوزيع الوظائف لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩



(أ) موظفون فنيون مبتدئون.

(ب) الوظائف المؤقتة الممولة من خارج الميزانية إعارات على أساس عدم السداد مقدمة من الوكالة النمساوية لتعزيز البحوث، وإدارة الفضاء الوطنية الصينية، والوكالة اليابانية لاستكشاف الفضاء الجوي، والمركز الألماني للفضاء الجوي، والمركز الوطني للتخفيف من حدة الكوارث بالصين.

المرفق الثاني

النواتج التي أدرجت في فترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ ولن تنجز
في الفترة ٢٠١٨-٢٠١٩

رقم الفقرة في A/70/6 (Sect. 6)	الناتج	الكمية	سبب توقف التنفيذ
١٩-٦ (أ) '٢' ب	التقرير السنوي لهيئة الأمم المتحدة للفضاء	١	ستدمج المعلومات المتعلقة بالدورات السنوية لهيئة الأمم المتحدة للفضاء في تقرير الهيئة
١٩-٦ (أ) '٣' ب	تقارير حلقات العمل والدورات التدريبية والندوات والمؤتمرات والحلقات الدراسية التي تُنظم في إطار برنامج عمل المكتب	٤	ستدمج المعلومات المتعلقة بالأنشطة ذات الصلة في تقارير أنشطة برنامج الأمم المتحدة للتطبيقات الفضائية وأنشطة شبكة مكاتب الدعم الإقليمية لبرنامج سبايدر وخدمات الدعم الاستشاري التقني والأنشطة الاستشارية التقنية التي يُصطلح بها في إطار خطة عمل اللجنة الدولية المعنية بالنظم العالمية للملاحة بواسطة السواتل، فضلا عن المنشورات المتعلقة بأنشطة البرنامج
المجموع		٥	